

# elo



(nella figura con lettore di banda magnetica opzionale)

## **Guida dell'utente monitor tattile**

---

Monitor tattile desktop LCD 1715L 17 pollici  
(Disponibile opzione lettore di banda magnetica)

**Revisione B**

**Codice SW601800**

**Copyright © 2014 Elo Touch Solutions, Inc. Tutti i diritti riservati.**

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, trasmessa, trascritta, resa disponibile alla consultazione in un sistema privato, o tradotta in qualche lingua o linguaggio macchina, in qualunque forma, o con qualunque mezzo, inclusi, tra gli altri, quelli elettronici, magnetici, ottici, chimici, manuali o altrimenti, senza previo permesso scritto di Elo Touch Solutions, Inc.

#### **Disconoscimento di responsabilità**

I dati di questo documento sono soggetti a modifica senza preavviso. Elo Touch Solutions, Inc. e le società affiliate (collettivamente "Elo") non rilasciano affermazioni né garanzie riguardo al contenuto e in particolare disconoscono eventuali garanzie implicite di commerciabilità o di adeguatezza a un particolare scopo. Elo si riserva il diritto di rivedere questa pubblicazione e di apportare modifiche di tanto in tanto al suo contenuto, senza obblighi da parte di Elo di notificare a terzi di tali revisioni o modifiche.

#### **Riconoscimenti di marchi di fabbricazione**

AccuTouch, CarrollTouch, Elo, Elo (logotipo), Elo Touch, Elo Touch Solutions, Elo TouchSystems, IntelliTouch, iTouch, SecureTouch, TouchTools e Vupoint sono marchi di fabbricazione di Elo e società affiliate. Windows è un marchio di fabbricazione di Microsoft Corporation.

# Sommario

<b>Capitolo 1</b>		<b>Capitolo 4</b>	
<b>Introduzione</b>	<b>1</b>	<b>Risoluzione dei problemi</b>	<b>18</b>
Descrizione del prodotto.....	1	Soluzioni a problemi comuni.....	18
Precauzioni.....	1		
		<b>Appendice A</b>	
<b>Capitolo 2</b>		Risoluzione nativa .....	19
<b>Installazione e impostazioni</b>	<b>2</b>		
Apertura dell'imballaggio .....	2	<b>Appendice B</b>	
Collegamento interfaccia tattile .....	4	Sicurezza dello schermo tattile.....	21
Collegamento interfaccia MSR (Optional) .....	4	Cura e maneggiamento dello schermo tattile .....	22
Panoramica sul prodotto .....	5	Avvertenza .....	22
Unità Principale .....	5		
Vista posteriore .....	5	<b>Appendice C</b>	
Installazione dei driver.....	6	Specifiche tecniche.....	23
Installazione del driver tattile seriale (non valevole per monitor APR-Acoustic Pulse Recognition e capacitivo proiettato) .....	7	Specifiche monitor tattile.....	24
Installazione del driver tattile seriale per Windows 7, Windows Vista, Windows XP, Windows 2000, ME, Windows 98/95 e NT 4.0.....	7	Dimensioni monitor tattile LCD 17" (1715L).....	25
Installazione del driver tattile seriale per Windows 3.1 e MS-DOS .....	8		
Installazione del driver tattile USB .....	9	<b>Informazioni normative</b>	<b>26</b>
Installazione del driver tattile USB per Windows 7, Windows Vista, Windows XP, Windows 2000, ME, e Windows 98 .....	9	<b>Garanzia</b>	<b>29</b>
Installazione del driver tattile APR USB per Windows 7, Windows VISTA e Windows XP.....	9		
<b>Capitolo 3</b>			
<b>Funzionamento</b>	<b>10</b>		
Le regolazioni dello schermo tattile .....	10		
Comandi pannello laterale.....	11		
Comandi e regolazioni .....	11		
Funzioni menu OSD.....	12		
Opzioni comandi OSD.....	13		
Modi predefiniti .....	14		
Sistema di gestione potenza.....	15		
Angolo di visualizzazione.....	15		
Tecnologia tattile IntelliTouch Plus.....	16		
Tecnologia tattile capacitiva proiettata .....	17		
Supporto gesti .....	17		



## INTRODUZIONE

### Descrizione del prodotto

---

Il vostro nuovo monitor tattile combina le prestazioni affidabili della tecnologia tattile con gli ultimi ritrovati in tema di design di LCD. Questa combinazione di caratteristiche crea un flusso naturale di dati tra utente e schermo tattile.

Questo monitor LCD incorpora un display a cristalli liquidi (thin-film-transistor: transistor a film sottile) a matrice colore attiva da 17 pollici dalle prestazioni display impareggiabili. Una risoluzione massima di SXGA 1280 x 1024 è ideale per visualizzare grafica e immagini. Altre caratteristiche che migliorano le prestazioni di questo monitor tattile LCD sono la compatibilità Plug & Play e i comandi OSD (display a schermo).

### Precauzioni

---

Attenersi a tutte le avvertenze, precauzioni e procedure di manutenzione prescritte in questo manuale dell'utente per espandere la durata del monitor tattile. Vedere l'appendice B per altre informazioni sulla sicurezza degli schermi tattili.

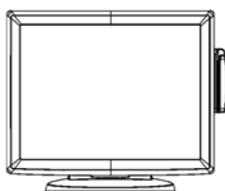
## INSTALLAZIONE E IMPOSTAZIONI

Questo capitolo tratta dell'installazione dello schermo tattile LCD e relativi driver.

### Apertura dell'imballaggio

---

Verificare la presenza e il buono stato delle seguenti parti:



Monitor LCD



Cavo VGA



Cavo USB

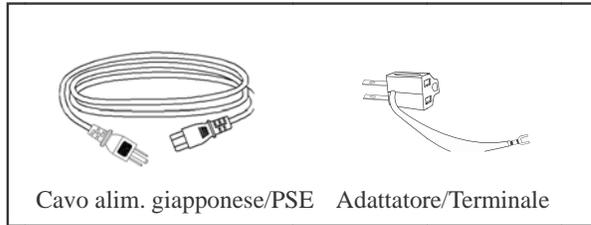


Cavo seriale

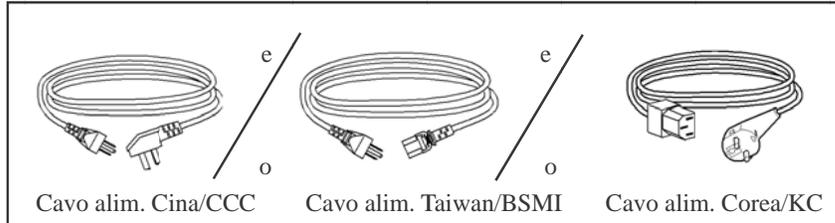


CD e guida installazione rapida

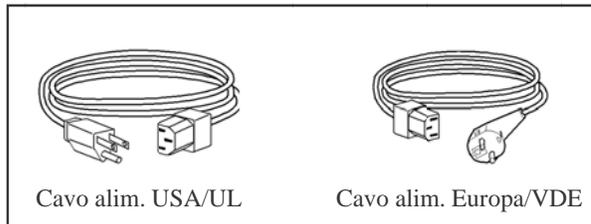
**Cavo di alimentazione per modelli giapponesi**



**Cavo di alimentazione per modelli destinati ai paesi asiatici**

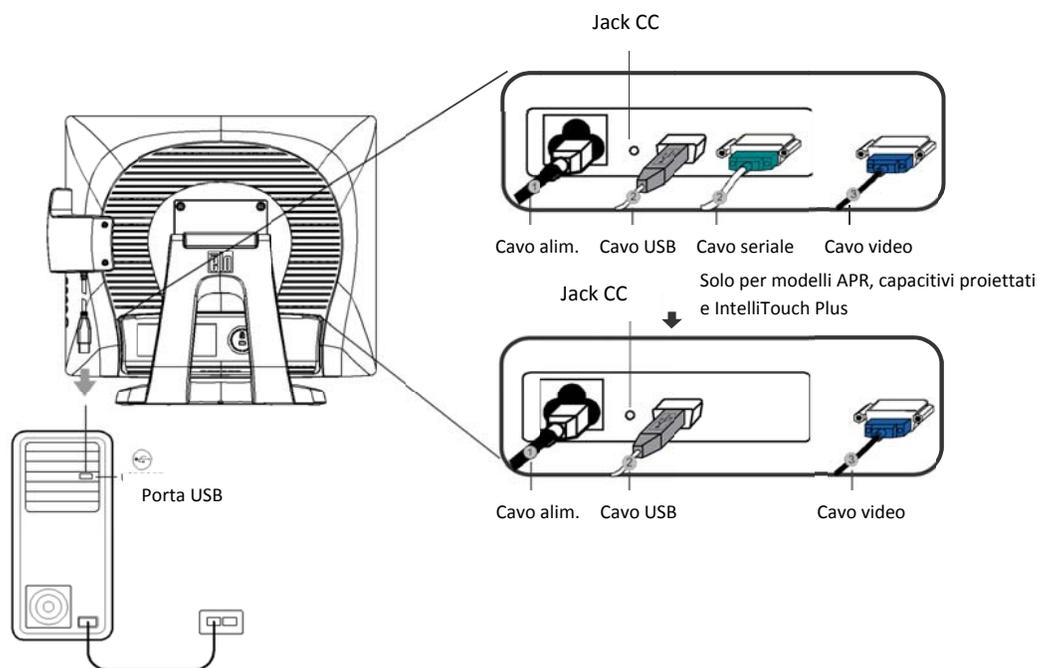


**Cavo di alimentazione per modelli venduti in tutto il mondo**



## Collegamento dell'interfaccia tattile

**Nota:** Prima di allacciare i cavi allo schermo tattile e al PC, verificare che il computer e lo schermo tattile siano entrambi spenti.



1. Collegare un'estremità del **cavo di alimentazione** al monitor e l'altra estremità alla presa di corrente.
2. Collegare un'estremità del **cavo seriale (RS232) dello schermo tattile** o del cavo USB dello schermo tattile (ma non entrambi) alla parte posteriore del computer e l'altra estremità al monitor LCD. Serrare le viti ad alette ruotando in senso orario per assicurare una buona messa a terra (il cavo USB non ha viti ad alette)
3. Collegare un'estremità del **cavo video** alla parte posteriore del computer e l'altra al monitor LCD. Serrare le viti ad alette ruotando in senso orario per assicurare una buona messa a terra.
4. Premere il **pulsante di accensione** sul pannello frontale per accendere il monitor.

## Collegamento interfaccia Lettore di banda magnetica (MSR) (optional)

Se il lettore di banda magnetica (MSR) è installato sul monitor, collegare il cavo USB dell'MSR direttamente al PC. Non occorre installare alcun driver.

Per modificare la modalità funzione MSR da emulazione tastiera a HID (dispositivo interfaccia umana), caricare la utility "MSR CHANGE MODE.EXE" dal CD TouchTools allegato o accedere al sito web [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com) per scaricare la utility.

**Nota:** La modalità funzione MSR può essere modificata in modalità HID da modalità emulazione tastiera e viceversa usando la utility "MSR CHANGE MODE.EXE".

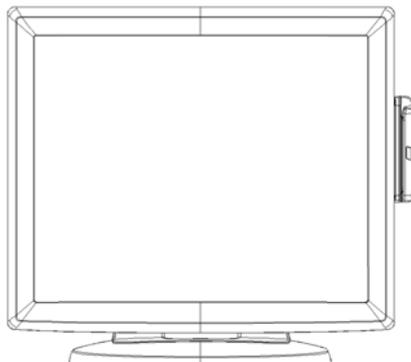


## Panoramica sul prodotto

---

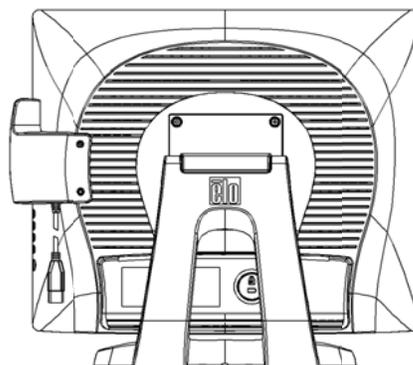
### Unità principale

---



### Vista posteriore

---



# Installazione dei driver

---

Elo TouchSystems fornisce i driver che consentono allo schermo tattile di funzionare abbinato al computer. I driver si trovano nel CD-ROM accluso per i seguenti sistemi operativi:

- Windows 7
- Windows Vista
- Windows XP
- Windows 2000
- Windows Me
- Windows 98
- Windows 95
- Windows NT 4.0
- Windows 3.1
- MS-DOS

Altri driver e dati per i driver di altri sistemi operativi sono reperibili sul sito di Elo TouchSystems all'indirizzo [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com).

Lo schermo tattile Elo è predisposto per il funzionamento plug and play. I dati concernenti le capacità video dello schermo tattile sono inviati all'adattatore del display video all'avvio di Windows. Se Windows riconosce lo schermo tattile, seguire le istruzioni a schermo per installare un monitor plug and play generico.

Per le istruzioni d'installazione dei driver si rimanda alla relativa sezione seguente.

**Installare il solo driver seriale o quello USB a seconda del cavo di comunicazione utilizzato per l'allacciamento.**

# Installazione del driver tattile seriale (non valevole per i monitor APR- Acoustic Pulse Recognition e capacitivi proiettati)

---

## Installazione del driver tattile seriale per Windows 7, Windows Vista, Windows XP, Windows 2000, 98/95, ME e NT4.0

**NOTA:** Per Windows 2000 e NT4.0 per installare il driver occorre disporre di diritti di amministratore. Accertarsi che il connettore seriale (RS232) sia collegato al monitor e in una porta com aperta sul PC.

- 1 Inserire il CD-ROM Elo nell'unità CD-ROM del computer in dotazione.
- 2 Se è attiva la funzione esecuzione automatica dell'unità CD-ROM, il sistema rileva automaticamente il CD e avvia il programma d'installazione.
- 3 Seguire le istruzioni a schermo per completare l'installazione del driver per la propria versione di Windows.
- 4 Se la funzione di avvio automatico non è attiva:
- 5 Scegliere **Start > Esegui [Run]**.
- 6 Premere il pulsante **Sfogliare [Browse]** per individuare il programma EloCd.exe sul CD-ROM.
- 7 Scegliere **Apri [Open]**, quindi **OK** per eseguire EloCd.exe.
- 8 Seguire le istruzioni a schermo per completare l'installazione del driver per la propria versione di Windows.

## Installazione del driver tattile seriale per Windows 3.1 e MS-DOS

È necessario avere un driver da mouse DOS (MOUSE.COM) installato per il mouse se si desidera continuare a usare il proprio mouse insieme al monitor tattile in DOS.

Per installare il driver tattile Windows 3.x e MS-DOS da Windows 95/98, seguire le seguenti istruzioni:

- 1 Inserire il CD-ROM nell'unità CD-ROM del computer in dotazione.
- 2 Da DOS digitare d: e premere il tasto **Invio [Enter]** per selezionare il CD-ROM (l'unità CD-ROM in dotazione può essere mappata a un'unità individuata da lettera differente).
- 3 Digitare cd\elodos\_w31 per portarsi nella directory esatta.
- 4 Digitare **Installa [Install]** e premere **Invio [Enter]** per avviare l'installazione.
- 5 Eseguire i calcoli per lo schermo tattile.

# Installazione del driver tattile USB

---

## Installazione del driver tattile USB per Windows 7, Windows Vista, Windows XP, Windows 2000, ME e Windows 98.

- 1 Inserire il CD-ROM Elo nell'unità CD-ROM del computer in dotazione. Se Windows 98 o Windows 2000 avviano l'installazione guidata di nuovo hardware, procedere nel modo seguente:
- 2 Scegliere **Avanti [Next]**. Scegliere "Search for the best driver for your device (Recommended)" [Cerca il driver migliore per il dispositivo (consigliato)], quindi **Avanti [Next]**.
- 3 Quando viene visualizzato un elenco di posizioni di ricerca, apporre un segno di spunta su "Specify a location" [Specifica posizione] e utilizzare **Sfogliare [Browse]** per selezionare la directory \EloUSB sul CD-ROM Elo.
- 4 Scegliere **Avanti [Next]**. Una volta selezionato il driver di schermo tattile Elo USB, scegliere nuovamente **Avanti [Next]**.
- 5 Si vedranno vari file in corso di copiatura. Inserire il CD Windows 98 se richiesto. Scegliere **Fine [Finish]**.

Se Windows 2000 o Windows 98 non avviano l'installazione guidata di nuovo hardware, procedere nel seguente modo:

**NOTA:** Per Windows 2000 per installare il driver occorre disporre di diritti di amministratore.

- 1 Inserire il CD-ROM Elo nell'unità CD-ROM del computer in dotazione. Se è attiva la funzione esecuzione automatica dell'unità CD-ROM, il sistema rileva automaticamente il CD e avvia il programma d'installazione.
- 2 Seguire le istruzioni a schermo per completare l'installazione del driver per la propria versione di Windows.

Se la funzione di avvio automatico non è attiva:

- 1 Scegliere **Start > Esegui [Run]**.
- 2 Premere il pulsante **Sfogliare [Browse]** per individuare il programma EloCd.exe sul CD-ROM.
- 3 Scegliere **Apri [Open]**, quindi **OK** per eseguire EloCd.exe.
- 4 Seguire le istruzioni a schermo per completare l'installazione del driver per la propria versione di Windows.

## Installazione del driver tattile USB APR per Windows 7, Windows VISTA e Windows XP

Inserire il CD-ROM APR Elo nell'unità CD-ROM del computer in dotazione.

Seguire le istruzioni a schermo per completare l'installazione del driver APR 3.1 per la propria versione di Windows. Non innestare il cavo USB fino al caricamento completo del software. Alla fine innestare il cavo USB e si avrà il trasferimento dei dati di allineamento.

**NOTA:** Per i driver più recenti, accedere al sito [elotouch.com](http://elotouch.com) e scaricarli dalla sezione relativa.



## FUNZIONAMENTO

### Le regolazioni dello schermo tattile

---

È improbabile che lo schermo tattile richieda regolazioni. Tuttavia le variazioni nell'uscita video e nell'applicazione possono necessitare di regolazioni dello schermo tattile per ottimizzare la qualità di visualizzazione.

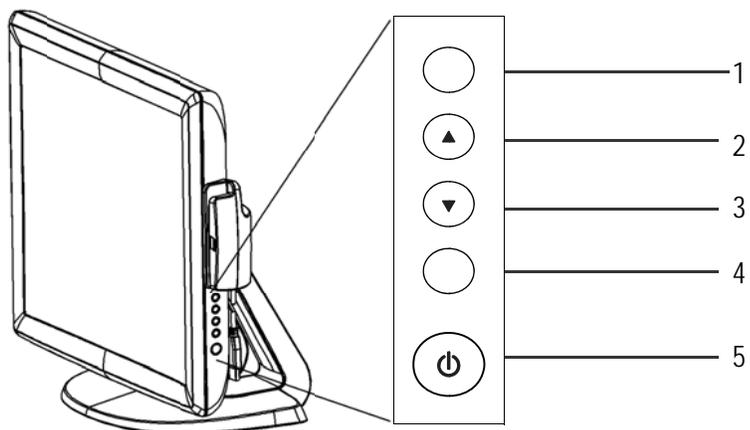
Per ottenere le migliori prestazioni, la risoluzione dell'ingresso video deve essere quella nativa del monitor tattile, i.e. 1280 x 1024 a 80k-75 Hz. Utilizzare il pannello di controllo del display in Windows per selezionare la risoluzione 1280 x 1024.

Il funzionamento con altre risoluzioni peggiora la prestazione video. Per ulteriori informazioni si rinvia all'appendice A.

Tutte le regolazioni dei comandi vengono memorizzate automaticamente. Questa funzione solleva dall'incombenza di reimpostare le proprie preferenze ogni volta che lo schermo tattile viene scollegato disinnestando la spina o azionando l'interruttore di alimentazione. Nel caso di interruzione dell'erogazione di corrente, le impostazioni dello schermo tattile non vanno perse con ripristino di quelle di fabbrica.

## Comandi su pannello laterale

---



Comando	Funzione
1 <b>Menu/Esci [Exit]</b>	Visualizza i menu OSD o li chiude.
2 ▲	1. Accede al contrasto del menu OSD. 2. Aumenta il valore dell'elemento regolato. 3. Seleziona l'elemento.
3 ▼	1. Accede alla regolazione della luminosità. 2. Diminuisce il valore dell'elemento regolato. 3. Seleziona l'elemento in senso antiorario.
4 <b>Selezione [Select]</b>	Seleziona gli elementi da regolare dai menu OSD.
5 <b>Interruttore accensione/ Spegnimento [Power Switch].</b>	Accende e spegne il monitor.

# Comandi e regolazioni

---

## Funzioni menu OSD (display a schermo)

---

Per visualizzare e selezionare le funzioni OSD:

1. Premere il tasto menu per attivare il menu OSD.
2. Usare ▲ o ▼ per spostarsi in senso orario o antiorario nel menu. Premere il tasto Invio [Enter], il parametro selezionato viene evidenziato.
3. Per uscire dalla schermata OSD in qualunque momento durante il funzionamento, premere il tasto menu. Se non vengono premuti tasti per un breve periodo, OSD scompare automaticamente.

**NOTA:** Lo schermo OSD scompare se non vengono rilevate attività di immissione per 45 secondi.

## Opzioni comandi OSD (display a schermo)

---

Comando	Descrizione
<b>Luminosità [Brightness]</b>	Aumenta o diminuisce la luminosità
<b>Contrasto [Contrast]</b>	Aumenta o diminuisce il contrasto
<b>Posizione orizzontale [H-Position]</b>	Sposta lo schermo a sinistra o a destra
<b>Posizione verticale [V-Position]</b>	Sposta lo schermo in alto o in basso
<b>Fase [Phase]</b>	Aumenta o diminuisce il rumore bianco dell'immagine dopo l'autoregolazione.
<b>Clock</b>	Il dot clock viene regolato esattamente dopo l'autoregolazione.
<b>Nitidezza [Sharpness]</b>	Regola la nitidezza dei segnali video.
<b>Posizione orizzontale [H-Position] OSD</b>	Sposta la posizione OSD orizzontalmente sullo schermo. Quando si preme il pulsante ▲, il menu comandi OSD si sposta sul lato destro dello schermo. Allo stesso modo quando si preme il pulsante ▼, il menu comandi OSD si sposta a sinistra.
<b>Posizione verticale [V-Position] OSD</b>	Sposta la posizione OSD verticalmente sullo schermo. Quando si preme il pulsante ▲, il menu comandi OSD si sposta sulla parte alta dello schermo. Allo stesso modo quando si preme il pulsante ▼, il menu comandi OSD si sposta in basso.
<b>Timeout OSD [OSD Timeout]</b>	Regola la durata di visualizzazione del menu OSD.
<b>Bilanciamento colore [Color Balance]</b>	Premere ▲ o ▼ per selezionare 9300, 6500, 5500, 7500 e UTENTE. Le regolazioni del contenuto R/ G/ B sono fattibili selezionando UTENTE. Premere invio per tornare alle impostazioni di fabbrica.
<b>Autoregolazione [Auto-Adjust]</b>	Premere "Auto" per abilitare questa funzione. L'autoregolazione regola automaticamente la posizione verticale, orizzontale, il clock e la fase.
<b>Richiamo predefiniti [Recall Defaults]</b>	Ripristina le impostazioni di fabbrica del monitor.
<b>Lingua OSD [OSD Language]</b>	Selezionare scegliendo tra inglese, francese, tedesco, spagnolo e giapponese.
<b>Descrizione informazioni [Information description]</b>	Indica risoluzione corrente, frequenza orizzontale e frequenza verticale.

## Modi predefiniti

---

Per ridurre la necessità di regolare a seconda dei diversi modi, il monitor ha modi d'impostazione predefiniti che sono normalmente usati come indicato nella tabella sotto. Se viene rilevato uno di questi modi di visualizzazione, il monitor regola automaticamente la dimensione e centratura dell'immagine. Se non si trova un modo corrispondente, l'utente può salvare le proprie preferenze tra i modi utente. Il monitor può salvare fino a 7 modi utente. L'unica condizione per eseguire il salvataggio di un modo utente è che il nuovo dato display abbia una differenza di 1 kHz per frequenza orizzontale o 1 Hz per frequenza verticale o che le polarità di segnale sincronizzato siano differenti dai modi predefiniti.

Articolo	Risoluzione	Tipo	Scan.Orizz.(kHz)	Scan.Vert.(Hz)	Polarità
1	640 x 350	VGA	31,468	70,09	+/-
2	720 x 400	VGA	31,468	70,08	-/+
3	640 x 480	VGA	31,468	59,94	-/-
4	640 x 480	MAC 66	35	66	-/-
5	640 x 480	VESA 72	37,861	72,809	-/-
6	640 x 480	VESA 75	37,5	75	-/-
7	800 x 600	VESA 56	35,156	56,25	+/+
8	800 x 600	VESA 60	37,879	60,317	+/+
9	800 x 600	VESA 75	46,875	75	+/+
10	800 x 600	VESA 72	48,077	72,188	+/+
11	832 x 624	MAC 75	49,71	74,53	-/-
12	1024 x 768	VESA 60	48,363	60,004	-/-
13	1024 x 768	SUN 65	52,45	65	-/-
14	1024 x 768	VESA 70	56,476	70,069	-/-
15	1024 x 768	VESA 75	60,023	75,029	+/+
16	1280 x 1024	VESA 60	63,981	60	+/+
17	1280 x 1024	VESA 75	79,976	75,025	+/+
18	1152 x 864	VESA 75	67,5	75	+/+
19	1280 x 960	VESA 60	60	60	+/+

## Sistema di gestione potenza

---

Il monitor è dotato di funzione di gestione potenza, che riduce automaticamente il consumo di energia quando non è utilizzato.

Modo	Consumo Potenza
On	<50W
Sleep	<3W
Off	<1W

---

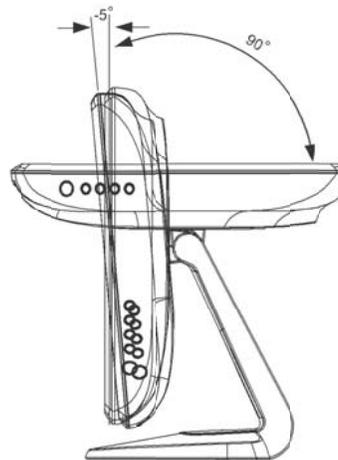
Si consiglia di spegnere il monitor quando non usato per un lungo periodo.

**NOTA:** Il monitor accede automaticamente alle fasi del Sistema di gestione di potenza [Power Management System –PMS] quando non viene utilizzato. Per far uscire il monitor dallo stato PMS, premere qualsiasi tasto sulla tastiera o muovere il mouse.

## Angolo di visualizzazione

---

Per chiarezza di visualizzazione, l'LCD può inclinarsi in avanti (fino a -5 gradi) o all'indietro (fino a 90 gradi.)



**ATTENZIONE** Per proteggere lo schermo LCD, tenere saldamente la base quando si regola lo schermo LCD e **non** toccare lo schermo.

# Tecnologia tattile IntelliTouch Plus

---

Quando è collegato a computer Windows 7, il monitor tattile può rispondere a 2 tocchi simultanei.

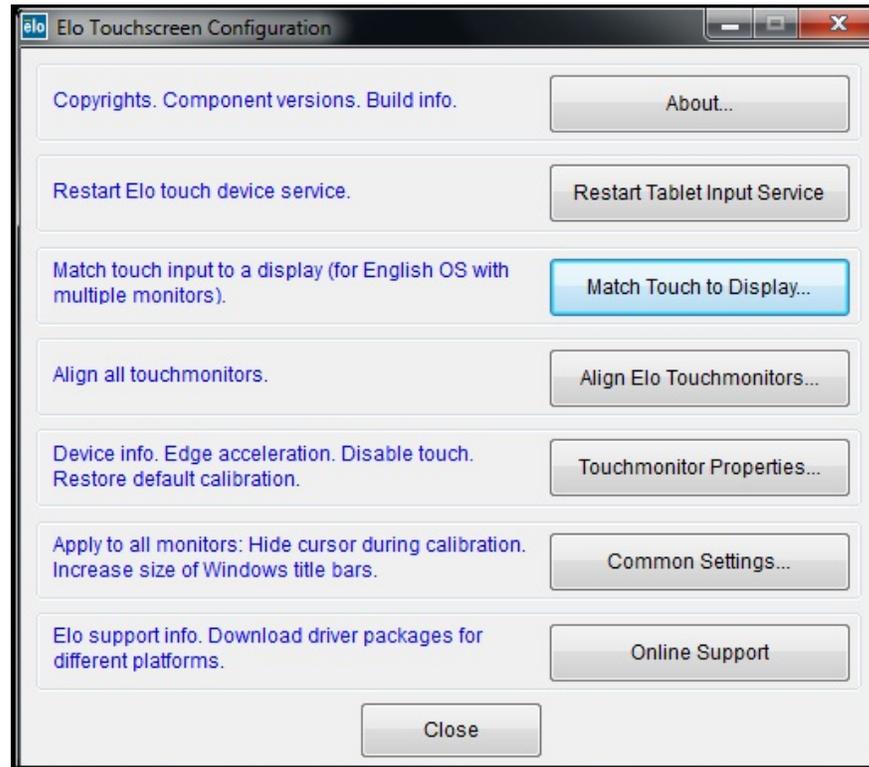
Lo schermo tattile IntelliTouch Plus può essere ri-calibrato per l'immagine video visualizzata, se necessario, attraverso la funzione Calibrazione sul pannello di comandi driver Elo.

Il driver IntelliTouch Plus supporta monitor multipli solo se tutti utilizzano la tecnologia tattile IntelliTouch Plus.

Per utilizzare monitor multipli IntelliTouch Plus, fare doppio clic sul collegamento desktop a EloConfig per aprire la schermata di configurazione Elo Touchscreen.



Selezionare Abbina tocco a monitor [“Match Touch to Display...”] per calibrare monitor multipli.



## Tecnologia tattile capacitiva proiettata

---

Quando è collegato a computer Windows 7, il monitor tattile può rispondere a 2 tocchi simultanei.  
Quando è collegato a computer Windows XP, il monitor tattile risponde a tocchi singoli.

Non sono richiesti driver aggiuntivi perché questa tecnologia possa funzionare, utilizza driver HID Windows.  
Per questa tecnologia non è richiesta alcuna calibrazione.

## Supporto gesti

---

Le tecnologie tattili IntelliTouch Plus e capacitiva proiettata abilitano parecchi gesti che supportano contatti singoli e multipli. Vedere il sito web Microsoft <http://msdn.microsoft.com/en-us/library/dd940543> per i vari gesti che sono supportati in Windows 7.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di problemi con lo schermo tattile si rinvia alla tabella seguente. Se il problema persiste, rivolgersi al rappresentante di zona o al centro assistenza Elo.

### Soluzioni a problemi comuni

---

Problema	Suggerimento(i)
Il monitor non risponde quando si accende il sistema.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Verificare che l'interruttore di potenza del monitor sia su on.</li><li>2. Spegnerne l'alimentazione e controllare che i cavi CC e di segnale del monitor siano bene inseriti.</li></ol>
I caratteri sullo schermo sono sbiaditi	Per regolare la luminosità si rimanda alla sezione "Le regolazioni dello schermo tattile".
Lo schermo è nero	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Durante il funzionamento lo schermo può spegnersi automaticamente per la funzione di risparmio energetico. Premere un tasto qualunque per vedere se ricompare la schermata.</li><li>2. Per regolare la luminosità si rimanda alla sezione "Le regolazioni dello schermo tattile".</li></ol>
Lo schermo lampeggia all'inizializzazione	Spegnerne e riaccendere il monitor.
Messaggio "Fuori campo"	Ripetere la configurazione della risoluzione del computer per attivare uno dei modi video previsti del computer (si rinvia all'appendice C). Vedere l'appendice A per altre informazioni sulla risoluzione.
Il tatto non è rilevato	Verificare che il cavo tattile sia bene inserito a entrambe le estremità.

---



## RISOLUZIONE NATIVA

La risoluzione nativa di un monitor è il livello di risoluzione a cui il pannello LCD è progettato per dare i risultati migliori. Per lo schermo tattile LCD la risoluzione nativa è 1280 x 1024 per la dimensione 17 pollici. In quasi tutti i casi le immagini a schermo hanno migliore qualità nella loro risoluzione nativa. L'impostazione di risoluzione di un monitor può essere ridotta, ma non aumentata.

Ingresso Video	17" LCD
640 x 480 (VGA)	Trasforma il formato d'ingresso in 1280 x 1024
800 x 600 (SVGA)	Trasforma il formato d'ingresso in 1280 x 1024
1024 x 768 (XGA)	Trasforma il formato d'ingresso in 1280 x 1024
1280 x 1024 (SXGA)	Visualizza in risoluzione nativa

La risoluzione nativa di un LCD è il numero effettivo di pixel in orizzontale moltiplicato per il numero di pixel in verticale nell'LCD. La risoluzione LCD in genere è rappresentata dai seguenti simboli:

<b>VGA</b>	<b>640 x 480</b>
<b>SVGA</b>	<b>800 x 600</b>
<b>XGA</b>	<b>1024 x 768</b>
<b>SXGA</b>	<b>1280 x 1024</b>

A titolo di esempio, un pannello LCD di risoluzione XGA ha 1024 pixel orizzontali per 768 pixel verticali. Anche l'ingresso video è rappresentato dagli stessi elementi. L'ingresso video XGA ha un formato di 1024 pixel orizzontali per 768 verticali. Quando i pixel d'ingresso contenuti nel formato ingresso video coincidono con la risoluzione nativa del pannello, vi è una corrispondenza di uno a uno per l'abbinamento di pixel d'ingresso video a pixel LCD. A titolo d'esempio il pixel della colonna 45 e della riga 26 del video ingresso si trova nella colonna 45 e riga 26 dell'LCD. Nel caso in cui l'ingresso video sia a una risoluzione inferiore a quella nativa dell'LCD, la corrispondenza diretta tra i pixel video e quelli LCD viene persa. Il controller LCD può calcolare la corrispondenza tra pixel video e pixel LCD mediante algoritmi contenuti nel suo controller. L'accuratezza degli algoritmi determina la fedeltà di conversione di pixel video in pixel LCD. Una conversione a scarsa fedeltà può causare difetti d'immagine a schermo LCD quali caratteri di ampiezza variabile.

# B

## SICUREZZA DELLO SCHERMO TATTILE

Questo manuale contiene dati importanti per la buona impostazione e manutenzione dello schermo tattile. Prima di installare e accendere questo nuovo schermo tattile, leggere per intero questo manuale, specialmente il capitolo 2 (Installazione) e il capitolo 3 (Funzionamento).

- 1 Per ridurre il rischio di scosse, seguire tutte le avvertenze di sicurezza ed evitare di aprire la cassa del monitor.
- 2 Spegnere l'apparecchio prima della pulizia.
- 3 Il nuovo monitor tattile è dotato di cavo di alimentazione a 3 conduttori con messa a terra. La spina del cavo di alimentazione può essere inserita solo in una presa di corrente con messa a terra. Non tentare di inserire la spina in una presa di corrente non configurata a tale scopo. Non utilizzare un cavo di alimentazione danneggiato. Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito in dotazione con il monitor tattile. L'uso di un cavo di alimentazione non autorizzato può rendere nulla la garanzia.
- 4 Le fessure situate sui lati e sulla sommità della cassa dello schermo tattile servono per l'aerazione. Non ostruire o inserire corpi estranei nelle fessure di aerazione.
- 5 È importante che lo schermo tattile rimanga asciutto. Non versare liquidi nello schermo tattile o sopra. Se viene inavvertitamente bagnato, evitare di tentare la riparazione.

# Cura e maneggiamento dello schermo tattile

I seguenti spunti servono a favorire un funzionamento ottimale dello schermo tattile.

- Per evitare il rischio di scosse elettriche non smontare l'adattatore di alimentazione o la cassetta dell'unità display. L'unità non contiene parti su cui possa intervenire l'utente. Prima della pulizia ricordare di staccare la spina dell'unità display dalla presa.
- Non utilizzare alcol (metilico, etilico o isopropilico) o solventi forti. Non utilizzare diluente o benzene, detergenti abrasivi o aria compressa.
- Per la pulizia dell'alloggiamento del display impiegare un panno appena imbevuto con un detergente delicato.
- Evitare di versare liquidi all'interno del monitor. Se vi penetrano liquidi, chiedere l'intervento di un tecnico qualificato prima di riaccendere.
- Evitare di strofinare lo schermo con panni o spugne che possono scalfire la superficie.
- Per la pulizia dello schermo tattile utilizzare detergente da vetri. Strofinare con un panno pulito imbevuto di detergente. Evitare di applicare il detergente direttamente sullo schermo.



## Avvertenza

L'apparecchio è costituito di parti che possono contenere mercurio, che devono essere raccolte o smaltite secondo la normativa locale o statale. (All'interno le lampadine di retroilluminazione del display contengono mercurio.)



## Direttiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment: apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto)

Nell'Unione europea questa etichetta indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Deve essere conferito in una struttura attrezzata a fini di recupero e riciclo.

# C

## **SPECIFICHE TECNICHE**

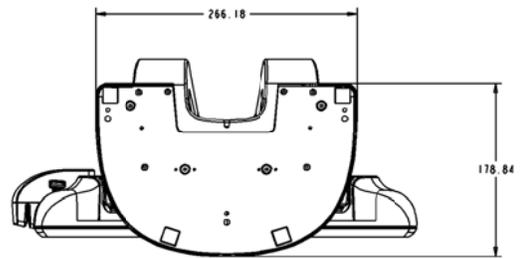
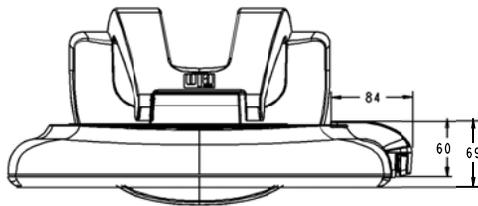
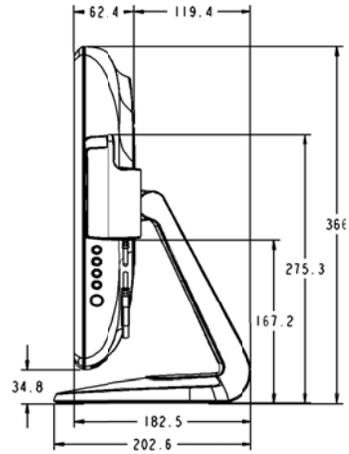
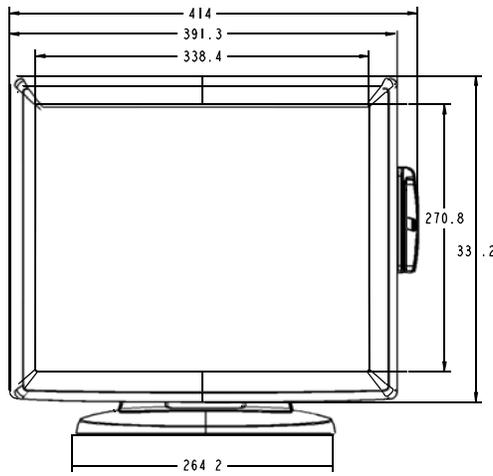
## Specifiche schermo tattile

---

<b>Modello</b>		<b>1715L</b>
<b>Display LCD</b>		Pannello a matrice attiva TFT da 17"
<b>Dimensioni Display</b>		337,9 (O) x 270,33 (V) mm
<b>Dot Pitch</b>		0,264 (O) x 0,264 (V) mm
<b>Modo Display</b>		VGA 640 x 350 (70 Hz) VGA 720 x 400 (70 Hz) VGA 640 x 480 (60 / 72/ 75 Hz) SVGA 800 x 600 (56 / 60 / 72/ 75 Hz) XGA 1024 x 768 (60 / 70 / 75 Hz)
<b>Risoluzione Max.</b>		SXGA 1280 x 1024 (60 / 70 / 75 Hz) SXGA (1280 x 1024) a 75 Hz max.
<b>Rapporto di contrasto</b>		800 : 1 (tipico)
<b>Luminosità</b>		Senza schermo tattile: tipica 250 cd/m <sup>2</sup> ; Min 200 cd/m <sup>2</sup> IntelliTouch: tipica 225 cd/m <sup>2</sup> ; Min 170 cd/m <sup>2</sup> Capacitivo superficiale: tipica 212 cd/m <sup>2</sup> ; Min 160 cd/m <sup>2</sup> AccuTouch: tipica 200 cd/m <sup>2</sup> ; Min 150 cd/m <sup>2</sup> Acoustic Pulse Recognition: tipica 225 cd/m <sup>2</sup> ; Min 170 cd/m <sup>2</sup> Capacitivo proiettato: tipica 225 cd/m <sup>2</sup> ; Min 176 cd/m <sup>2</sup> IntelliTouch Plus: tipica 225 cd/m <sup>2</sup> ; Min 170 cd/m <sup>2</sup>
<b>Tempo di risposta</b>		5 ms (tipico)
<b>Colori display</b>		16,7M
<b>Angolo di visualizzazione</b>		Verticale -80°~ +80° (tipico) Orizzontale -80° ~+80°(tipico)
<b>Segnale in ingresso</b>	Video	R.G.B. Analogico 0,7 Vp-p, 75 Ohm
	Sincronia	TTL Positivo o negativo
<b>Connettore di segnale</b>		Mini Sub-D 15 pin
<b>Comandi frontali</b>		Menu, ▲ , ▼ , Seleziona, Alimentazione
<b>OSD</b>		Contrasto, luminosità, posizione orizzontale, posizione verticale, Temperatura colore, fase, Clock, tempo OSD, richiamo, Lingua: inglese, francese, tedesco, spagnolo, giapponese DDC2B
<b>Plug &amp; Play</b>		
<b>Pannello tattile (optional)</b>		IntelliTouch, AccuTouch/Capacitivo superficiale Acoustic Pulse Recognition/Capacitivo proiettato/IntelliTouch Plus
<b>Adattatore di alimentazione</b>		Ingresso CA 100-240 V, 50/60 Hz
<b>Condizioni di funzionamento</b>		Temperatura 0°C ~ 40°C
	Umidità	20% ~ 80% (senza condensa)
	Altitudine	fino a 3.658 m
<b>Condizioni di magazzinaggio</b>		Temperatura -20°C ~ 60°C
	Umidità	10% ~ 90% (senza condensa)
<b>Dimensioni (HxLxP)</b>		391 x 366 x 203 mm (senza MSR)
<b>Peso (netto)</b>		7 kg
<b>Certificazioni</b>		UL, cUL, FCC-B, CE, VCCI, C-Tick, MPRII , Argentina S-mark, BSMI, MIC, CCC, Cina RoHS, EK

---

# Dimensioni monitor tattile LCD 17" (1715L)



# INFORMAZIONI NORMATIVE

## I. Informazioni sulla sicurezza elettrica:

- A) È obbligatoria l'osservanza dei requisiti di tensione, frequenza e corrente indicati sull'etichetta del fabbricante. L'allacciamento a una sorgente di potenza diversa da quella qui specificata è plausibile causa di malfunzionamento, danno all'apparecchiatura o rischio d'incendio se vengono ignorati i limiti.
- B) All'interno dell'apparecchio non ci sono parti su cui possa intervenire l'utente. Vi sono tensioni pericolose generate da questa apparecchiatura che possono causare lesioni. Gli interventi devono essere prestati solo da un tecnico qualificato dell'assistenza esterna.
- C) Per quesiti sull'installazione, prima di collegare l'apparecchiatura alla potenza di rete, rivolgersi a un elettricista qualificato o al fabbricante.

## II. Dati sulle emissioni e sull'immunità

- A) Avviso per gli utenti negli Stati Uniti: questa apparecchiatura è stata collaudata e riscontrata conforme ai limiti di un dispositivo digitale di classe B, secondo il regolamento FCC, parte 15. Questi limiti sono studiati per fornire un ragionevole grado di protezione contro le interferenze nocive in un'installazione residenziale. Questo strumento genera, utilizza e talora irradia energia di frequenza radio e se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.
- B) Avviso per gli utenti in Canada. Questa apparecchiatura osserva i limiti di classe B per le emissioni di rumore radioelettrico da un apparecchio digitale come stabilito dalla normativa sulle interferenze radio dell'industria in Canada.
- C) Avviso per gli utenti nell'Unione europea: utilizzare solo i cavi elettrici forniti e il cablaggio di collegamento di corredo all'apparecchio. Sostituire i fili e cavi forniti può compromettere la sicurezza elettrica o la certificazione della marcatura CE per emissioni o immunità come richiesto dai seguenti standard:

Questo apparecchio elettronico deve riportare l'etichetta con il marchio CE del costruttore, che indica che l'apparecchiatura è stata testata in conformità con le seguenti direttive e norme: Questa apparecchiatura è stata testata per quanto riguarda i requisiti della marcatura CE come richiesto dalla Direttiva EMC 2004/108/EC come indicato nella norma europea EN 55022 Classe B e dalla Direttiva Bassa Tensione 2006/95/EC come indicato nella norma europea EN 60950.

- D) Informazioni generali per tutti gli utenti: questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenza. Se non installata e utilizzata secondo questo manuale, l'apparecchiatura può causare interferenze con le comunicazioni radiotelevisive. Non vi è garanzia, tuttavia, che in una data installazione non si verifichi un'interferenza imputabile a fattori specifici del luogo.
- 1) In osservanza dei requisiti sulle emissioni e di immunità, l'utente deve attenersi alle seguenti misure:
    - a) Utilizzare solo i cavi I/O forniti per collegare questo apparecchio digitale a un computer.
    - b) Per garantire l'osservanza utilizzare solo il cavo elettrico omologato fornito dal fabbricante.
    - c) L'utente è avvertito del fatto che modifiche di qualunque tipo all'apparecchiatura non approvate esplicitamente dal soggetto responsabile della conformità possono annullarne il permesso di utilizzo.
  - 2) Se si riscontrano interferenze alle trasmissioni radiotelevisive o qualunque altro apparecchio:
    - a) Individuare la fonte del disturbo spegnendo e riaccendendo l'apparecchio.
    - b) Se dalla prova risulta che l'interferenza è causata da questo apparecchio, provare a correggerla con una o più delle seguenti misure:
      - i) Allontanare il dispositivo digitale dal ricevitore interessato.
      - ii) Riposizionare (voltare) il dispositivo digitale rispetto al ricevitore interessato.
      - iii) Riorientare l'antenna del ricevitore interessato.
      - iv) Innestare la spina del dispositivo digitale in una presa CA diversa in modo che il dispositivo digitale e il ricevitore si trovino su diverse diramazioni di circuito.
      - v) Scollegare e rimuovere tutti i cavi I/O non utilizzati dal dispositivo digitale. (I cavi I/O senza terminazioni sono una sorgente potenziale di alti livelli di emissioni RF.)
      - vi) Innestare la spina del dispositivo in una presa dotata di messa a terra. Non usare spine adattatrici CA. (Eliminare o tagliare la messa a terra del cavo di potenza può accrescere i livelli di emissione RF e anche presentare pericolo di scariche letali per l'utente.)

Se occorre altro aiuto, rivolgersi al rivenditore, al fabbricante, o a un tecnico radiotelevisivo esperto.

### III. Certificazioni rilasciate da enti preposti

Per questo monitor sono state emesse le seguenti certificazioni:

- Australia C-Tick
- Canada cUL
- Canada IC
- Cina CCC (solo per modelli asiatici)
- Cina RoHS (solo per modelli asiatici)
- Europa CE
- Giappone VCCI
- Stati Uniti FCC
- Stati Uniti UL
- Argentina S-mark
- Taiwan BSMI
- Corea MIC
- Corea EK

Questo dispositivo digitale di classe B soddisfa tutti i requisiti imposti dalle normative canadesi per le apparecchiature che potrebbero causare interferenze.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Questo dispositivo soddisfa il regolamento FCC, Parte 15. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non deve causare interferenze pericolose, e (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare funzionamenti indesiderati.

# GARANZIA

Eccetto quanto diversamente esposto qui o in un riconoscimento di ordine consegnato all'acquirente, il venditore gli garantisce che il prodotto sia esente da difetti di materiali e di lavorazione. Con l'eccezione dei periodi di garanzia negoziati, la garanzia per il computer a schermo tattile e i componenti dell'apparecchio è di 3 (tre) anni.

Il venditore non offre garanzie riguardo alla durata dei componenti del modello. I fornitori del venditore possono di tanto in tanto apportare modifiche ai componenti consegnati quali apparecchi o componenti.

L'acquirente deve notificare al venditore per iscritto e tempestivamente (e comunque entro e non oltre trenta (30) giorni dalla scoperta) la mancata conformità dell'apparecchio alla garanzia sopra esposta; in tale avviso deve descrivere in forma ragionevolmente dettagliata e commerciale i sintomi abbinati a tale mancanza; e deve offrire al venditore l'opportunità di ispezionare gli apparecchi, se installati, nella misura del possibile. L'avviso deve essere ricevuto dal venditore durante il periodo di garanzia per tale prodotto, salvo diversa richiesta scritta del venditore. Entro trenta (30) giorni dall'invio di tale avviso, il compratore deve imballare l'apparecchio riscontrato difettoso nelle scatole originali o in altre equivalenti e deve spedire al venditore a proprie spese e rischio.

Entro un tempo ragionevole dal ricevimento dell'apparecchio apparentemente difettoso e dalla verifica da parte del venditore che l'apparecchio non è conforme alla garanzia indicata sopra, il venditore deve correggere tale carenza, a scelta propria, (i) modificando e riparando l'apparecchio o (ii) sostituendolo. Detta modifica, riparazione, o sostituzione nonché spedizione di ritorno dell'apparecchio all'acquirente con un minimo di assicurazione, deve essere a carico del venditore. L'acquirente si accollerà il rischio di perdita o danno durante il trasporto e ha facoltà di assicurarlo. L'acquirente rimborserà il venditore per i costi di trasporto sostenuti dal venditore per la restituzione di un apparecchio che non ha trovato difettoso. La modifica o riparazione degli apparecchi possono, a scelta del venditore, avere luogo allo stabilimento del venditore o presso l'acquirente. Se il venditore non è in grado di modificare, riparare, o sostituire l'apparecchio e renderlo conforme alla garanzia sopra esposta, il venditore, a propria scelta, deve rimborsare l'acquirente o accreditare sul suo conto il prezzo di acquisto dell'apparecchio, decurtato di un deprezzamento calcolato su base proporzionale, per la durata della garanzia dichiarata dal venditore.

QUESTI RIMEDI COSTITUISCONO GLI UNICI POSSIBILI PER L'ACQUIRENTE IN CASO DI VIOLAZIONE DELLA GARANZIA. ECCETTO IL CASO DELLA GARANZIA ESPLICITA SOPRA ESPOSTO, IL VENDITORE NON RILASCIATA ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE, A TERMINI DI LEGGE O ALTRIMENTI, A COPERTURA DEGLI APPARECCHI, DELLA LORO ADEGUATEZZA A UN DETERMINATO SCOPO, DELLA LORO QUALITÀ, DELLA LORO COMMERCIALIZZABILITÀ E NON VIOLAZIONE DI DIRITTI ALTRUI, O ALTRO. NESSUN DIPENDENTE O VENDITORE O ALTRI È AUTORIZZATO A RILASCIARE ALTRE GARANZIE PER I BENI OLTRE A QUELLA QUI ESPOSTA. LA RESPONSABILITÀ DEL VENDITORE SOTTO LA GARANZIA È LIMITATA AL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO DELL'APPARECCHIO. IN NESSUN CASO IL VENDITORE SARÀ RESPONSABILE PER IL COSTO DI PROCACCIAMENTO O INSTALLAZIONE DI BENI SOSTITUTIVI SOSTENUTO DALL'ACQUIRENTE, PER ALCUN DANNO SPECIALE, CONSEGUENZIALE, INDIRETTO O INCIDENTALE.

L'acquirente si assume il rischio e accetta di risarcire il venditore ed esentarlo da ogni responsabilità relativa a (i) la valutazione dell'adeguatezza all'uso degli apparecchi e di progetti o disegni previsto dall'acquirente e (ii) determinare la conformità alle leggi, normative, codici e standard vigenti dell'uso degli apparecchi fatto dall'acquirente. L'acquirente detiene e accetta la piena responsabilità di ogni garanzia e di altre pretese relative ai prodotti da lui acquistati o da essi scaturenti, inclusi prodotti o componenti fabbricati o procurati dal venditore. L'acquirente è il solo responsabile di tutte le affermazioni e garanzie riguardo agli apparecchi da lui fatte o autorizzate. L'acquirente risarcirà il venditore e lo esenterà da ogni responsabilità, pretesa, perdita, costo, o spesa (comprese ragionevoli spese legali) imputabili agli apparecchi dell'acquirente o alle dichiarazioni o garanzie su di loro.



Visitate il nostro sito web!

**www.elotouch.com**

---

Tenetevi al corrente su...

- Informazioni sui prodotti
- Specifiche
- Eventi imminenti
- Comunicati stampa
- Driver

## Come contattarci

---

Per saperne di più sull'ampia gamma di soluzioni tattili Elo touch solutions, visitare il nostro sito web all'indirizzo [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com) oppure chiamare l'ufficio della propria zona:

### **Nord America**

Elo Touch Solutions  
1033 McCarthy Blvd  
Milpitas, CA 95035

Tel. 800-ELO-TOUCH

Tel. +1-408-597-8000

Fax +1-408-597-8050

[customerservice@elotouch.com](mailto:customerservice@elotouch.com)

### **Europa**

Tel. +32(0)(16)704 500

Fax +32(0)(16)704 549

[elosales@elotouch.com](mailto:elosales@elotouch.com)

### **Asia - Pacifico**

Tel. +86 (21) 3329 1385

Fax +86 (21) 3329 1400

[www.elotouch.com.cn](http://www.elotouch.com.cn)

### **America Latina**

Tel. +1 786-923-0251

Fax +1 305-931-0124

[www.elotouch.com.ar](http://www.elotouch.com.ar)